

Број: 22-131/2

Дата: 14.02.2014

ДО

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

### Резиме

Извршена е ревизија на финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Детски културен центар Карпош - Скопје (во натамошниот текст ДКЦ Карпош) - сметка на расходи на буџет на дотации (903-10), за 2012 година.

За годините кои и претходат на годината што е предмет на оваа ревизија, не е вршена ревизија.

Врз основа на резултатите од извршената ревизијата, изразуваме мислење со резерва за реалноста и објективноста на финансиските извештаи како и за усогласеноста на активностите, финансиските трансакции и информации со релевантната законска регулатива.

Со извршената ревизија утврдивме состојби кои се однесуваат на:

- не превземени активности за усогласување на договорите за уредување на меѓусебните права и обврски помеѓу вработените и ЈУ;
- отсуство на превземени активности за вршење на целосен и квалитетен попис и усогласување на сметководствената со фактичката состојба на средствата и изворите на средствата;
- отсуство на утврдување на временската рамка на важење на склучените договори за ангажирање на надворешни лица;
- одредени недоследности во постапките за доделување на договорите за јавни набавки во текот на 2012 година.

По однос на наведеното, укажуваме дека одговорните лица во ДКЦ Карпош треба да преземат активности за надминување на утврдените состојби.

На ден 27.01.2014 година до Државниот завод за ревизија, законскиот застапник на ДКЦ Карпош достави известување за постапување по дадените препораки содржани во ревизорскиот извештај на овластениот државен ревизор како и прилози за потврдување на преземените активности за надминување на утврдените состојби.

---

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор 1

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ  
СМЕТКА НА РАСХОДИ НА БУЏЕТ НА ДОТАЦИИ (903-10)  
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

---

1. Вовед

- 1.1 Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи од страна 8 до 9 заедно со ревизија на усогласеност на ДКЦ Карпош Скопје (ДКЦ Карпош) - сметка на расходи на буџет на дотации (903-10), кои се состојат од Биланс на состојба на ден 31 декември, Биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум, и преглед на значајни сметководствени политики и образложенија кон финансиските извештаи.
- 1.2 Ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државна ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државна ревизија.
- 1.3 Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај за финансиските извештаи и за усогласеност со закони и прописи на ДКЦ Карпош за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4 Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај се одговорност на раководството на субјектот од точка 1.1. на овој извештај, застапувано од:

□ Ружа Ѓорѓевска, директор од 21.01.2011 година

Оваа одговорност вклучува: дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи коишто се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки; избор и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1. врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансиските извештаи се во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски докази за тоа дали приходите и трошоците на ДКЦ Карпош се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и процена на ризикот од неусогласеност.

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ  
СМЕТКА НА РАСХОДИ НА БУЏЕТ НА ДОТАЦИИ (903-10)  
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

---

2. Цели и делокруг на ревизијата

2.1 Цел на ревизијата на финансиските извештаи од точка 1.1 е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки, и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување.

Цел на ревизија на усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се, во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

2.2 Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршната сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија.

2.3 Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува испитувања докази коишто ги поткрепуваат износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската процена, вклучително и процена на ризиците за материјални погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околноста, но не за целите на изразување на мислење за ефикасноста на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 18.11.2013 до 11.12.2013 кај ДКЦ Карпош од тим на Државниот завод за ревизија.

### 3. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутирани на завршниот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот - предмет на ревизија на ден 19.12.2013 година.

На ден 27.01.2014 година до Државниот завод за ревизија, законскиот застапник на ДКЦ Карпош достави известување за постапување по дадените препораки содржани во ревизорскиот извештај на овластениот државен ревизор како и прилози за потврдување на преземените активности за надминување на утврдените состојби.

Со ревизијата на финансиските извештаи за 2012 година, ревизорите на Државниот завод за ревизија го утврдија следното:

#### 3.1. Усогласеност со закони и прописи

3.1.1. ЈУ ДКЦ Карпош во текот на 2012 година врши исплата на плати на вработените согласно склучени Договори за вработување на неопределено време во текот на 2011 година. Основ за изработка на наведените договори преставува Правилникот за организација на работа и систематизација на работните места од јуни 2006 година. Кон крајот на 2011 година ЈУ усвоила нов Правилник за организација и систематизација на работните места. Со извршената ревизија ги констатиравме следните состојби:

- не се преземени активности за ажурирање на договорите за вработување;
- Правилникот за организација на работа и систематизација на работните места во делот на организацијата на работа содржи само одредба дека установата е организирана преку оддели и други одвоени служби, без притоа истите да бидат наведени и да е наведен/пропишан нивниот делокруг на работа;
- исплатата на плати се врши согласно коефициенти на сложеност на работните места кои се содржани само во Договорите за вработување на неопределено време со вработените без да постои акт кој ќе ги пропише коефициентите на сложеност за поодделните работни места.

Утврдените состојби не се во согласност со одредбите на Законот за работните односи и влијае на можноста од несоодветно разграничување на надлежностите на вработените и вреднување на извршената работа.

Во текот на ревизијата УО на ЈУ усвои измени и дополнувања на постојниот Правилник за организација на работа и систематизација на работни места во кои се наведени поодделните оддели и други служби кои функционираат во установата со пропишан делокруг на работа на истите.

Усвоен е и акт со кој се пропишани коефициенти за исплата на платата на вработените лица во ЈУ. Исправноста на направените измени ќе бидат предмет на ревизија на следење на препораките.

На ден 27.01.2014 година законскиот застапник до Државниот завод за ревизија во прилог на известувањето за преземените мерки достави примерок од склучените нови договори за уредување на меѓусебните права и обврски со вработените.

### 3.2. Финансиски извештаи

#### Биланс на состојба

3.2.1. Пописот на средствата и изворите на средства со состојба на 31 декември 2012 година не е извршен во согласност со член 21 од Законот за сметководство на буџетите и буџетските корисници и членовите 29-35 од Правилникот за сметководство за буџетите и буџетските корисници, од следните причини:

- Извршениот попис не е целосен, односно не е извршено усогласување на фактичката состојба на залихите на материјали и ситен инвентар (поголемо количество на народни носии, шамии, фустани и др.), со сметководствена состојба;
- не е извршен попис на средствата кои се затекнати во установата, а кои се сопственост на лицата кои закупуваат простории во установата;
- Податоците кои се наведени во пописните листи се добиени од сметководството пред вршењето на физичкото броење, а пописната комисија не изготвила посебни пописни листи врз основа на физичкото пребројување на инвентарот.

Утврдените состојби влијаат на квалитетот на финансиските извештаи и информациите кои ги даваат истите.

Законскиот застапник на субјектот известува дека пописот на средствата и изворите на средствата е во тек, со кој ќе се изврши целосен попис и усогласување на сметководствената со фактичката состојба.

#### Препорака

Раководителот на субјектот да продолжи со преземените активности со кои ќе обезбеди целосно и квалитетно спроведување на пописот на средствата и изворите на средствата и усогласување на сметководствената со фактичката состојба.

#### Биланс на приходи и расходи

3.2.2. ДКЦ Карпош за потребите на проектите за чија реализација е задолжено, како и за извршување на редовни работни задачи во текот на 2012 година има извршено исплати на лица кои не се вработени во институцијата по склучени авторски договори и договори за дело за извршување на работи и задачи од повеќе области. Овие договори не содржат временски период на важење ниту начин на пресметка на надоместокот, а дел од договорите не се потпишани од страна на ангажираните лица. Пресметката на надоместоците за ангажираните лица се врши без да постои евиденција за бројот на ангажирани часови на надворешните членови што не е во согласност со одредбите на Правилникот за исплата на хонорари на надворешни членови во ЈУ ДКЦ Карпош Скопје од 22.12.2011 година. Утврдената состојба создава можност од вршење на исплати во висина која не одговара на реално извршените работни задачи.

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ  
СМЕТКА НА РАСХОДИ НА БУЏЕТ НА ДОТАЦИИ (903-10)  
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

---

Законскиот застапник со известувањето за преземени мерки достави Одлука за исплата на ангажирани надворешни соработници со која се утврдува висината на поодделните надоместоци на надворешните соработници.

### Препорака

Раководителот на субјектот да преземе активности за доследно применување на донесиот акт за исплата на надоместоците на надворешните соработници и да обезбеди одговорните лица во ЈУ континуирано да ја водат потребната евиденција која преставува основ за исплата на извршените работи и задачи.

### 3.3. Користење на средства согласно Законот за јавни набавки

3.3.1. Со цел уверување во усогласеноста на користењето на средствата на ДКЦ Карпош за 2012 година со Законот за јавни набавки, извршивме ревизија на начинот и постапките за доделување на договори за јавни набавки од аспект на законските барања: обезбедување на конкуренција меѓу економските оператори, еднаков третман и недискриминација на економските оператори, транспарентност и рационално и ефикасно искористување на средствата, како и реализацијата на доделените договори за јавни набавки.

Во врска со спроведените постапки за ЈН ги утврдивме следните слабости:

- ДКЦ Карпош за 2012 година не подготвил план за јавни набавки како што е предвидено со член 26 од Законот за јавни набавки;
- спроведувањето на постапките за јавни набавки во 2012 година е вршено без да се донесе одлука за истото од страна на раководниот орган.
- ДКЦ Карпош нема изготвено поедноставена тендерска документација за набавките која задолжително содржи технички спецификации на предметот на договорот за јавна набавка, критериумите за избор на најповолен понудувач и информации за начинот на подготовка и рокот за поднесување на понудите што не е во согласност со член 101 од ЗЈН;
- не се доставени докази дека комисиите за јавни набавки ја имаат утврдено способноста за вршење на професионалната дејност од страна на економските оператори што е обврска предвидена во член 102 од Законот за јавни набавки. Со увид во доставената документација утврдивме дека дел од економските оператори не ја исполниле оваа своја обврска, а комисиите за јавни набавки не извршиле елиминација на непотполните понуди;
- досието за извршените јавни набавки не содржи извештај од извршената евалуација на добиените понуди и изјави за непостоење на судир на интереси, а дел од примените понуди не се архивски заведени поради што не може да се утврди датумот на нивното доставување до ДКЦ Карпош;
- кај дел од склучените договори со економските оператори не е утврден предметот на набавката, а исто така не е прецизирана количината која ќе се набави како и вкупната вредност на договорот.

Наведените пропусти доведуваат до можност од намалување на транспарентноста при доделувањето на договорите за јавни набавки што го зголемува ризикот од

**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА РАСХОДИ НА БУЏЕТ НА ДОТАЦИИ (903-10)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

---

необезбедена конкуренција и необјективен избор на најповолен понудувач во спроведените постапки за јавни набавки.

Од страна на одговорните лица на ДКЦ Карпош беше искажано уверување, што беше потврдено и со увид во дел од документацијата за доделување на договорите за јавни набавки во 2013 година дека наведените слабости се надминати.

Целосната анализа на ова тврдење ќе биде предмет на ревизијата на препораките дадени од страна на ДЗР.

#### **Вкупни ефекти од наодите**

Поради ефектите од наодите изнесени во точката 3.2. кои се однесуваат на неправилности во извршениот попис и усогласување на сметководствената со фактичката состојба на средствата и изворите на средствата изразуваме резерва за реалноста и објективноста на финансиските извештаи.

#### **4. Ревизорско мислење**

##### **Мислење за финансиски извештаи**

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точките 3.2. финансиските извештаи ја прикажуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на ДКЦ Карпош – сметка на расходи на буџет на дотации, на ден 31 декември 2012 година.

##### **Мислење за усогласеност со закони и прописи**

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точките 3.1.; 3.2. и 3.3; активностите, финансиските трансакции и информации, рефлексирани во финансиските извештаи на ДКЦ Карпош - сметка на расходи на буџет на дотации, во сите материјални аспекти се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

#### **5. Нагласување на прашања за неизвесност**

5.1. Во текот на ревизијата од страна на ЈУ извршени се сметководствени корекции по дадени препораки од Државниот завод за ревизија кои предизвикуваат промени во активата и пасивата на финансискиот извештај/биланс на состојба спроведени во налог за книжење во 2013 година со кој е извршено намалување на деловниот фонд и зголемување на исправката на вредност на опремата за износ од 3 илјади денари.

ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ  
 СМЕТКА НА РАСХОДИ НА БУЏЕТ НА ДОТАЦИИ (903-10)  
 КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2012 година			
			во 000 денари
Опис на позицијата	2012	2011	
<b>Приходи</b>			
Трансфери и донации	4.496	4.451	
<b>Вкупно приходи</b>	<b>4.496</b>	<b>4.451</b>	
<b>Расходи</b>			
<b>Тековни расходи</b>			
Плати и надоместоци	3.244	3.120	
Стоки и услуги	1.252	1.191	
<b>Вкупно тековни расходи</b>	<b>4.496</b>	<b>4.451</b>	
<b>Вкупно расходи</b>	<b>4.496</b>	<b>4.451</b>	
<b>Остварен вишок на приходи - добивка пред оданочување</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	



**ЈУ ДЕТСКИ КУЛТУРЕН ЦЕНТАР КАРПОШ - СКОПЈЕ**  
**СМЕТКА НА РАСХОДИ НА БУЏЕТ НА ДОТАЦИИ (903-10)**  
**КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ			
			во 000 денари
Опис на позицијата		2012	2011
<b>Актива</b>			
<b>Тековни средства</b>			
Активни временски разграничувања		83	199
<b>Вкупно тековни средства</b>		<b>83</b>	<b>199</b>
<b>Вкупна актива</b>		<b>83</b>	<b>199</b>
<b>Пасива</b>			
<b>Тековни обврски</b>			
Краткорочни обврски спрема добавувачи		83	199
<b>Вкупно тековни обврски</b>		<b>83</b>	<b>199</b>
<b>Вкупна пасива</b>		<b>83</b>	<b>199</b>

Ревизорски тим:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_

Овластен државен ревизор 9

\_\_\_\_\_